



SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025 À 19 H 00
REGULAR MEETING OF OCTOBER 1, 2025 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE SESSION
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD ON THE AGENDA

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 septembre 2025 / *Adoption of the minutes of the regular session of September 3, 2025*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 30 septembre 2025 / *Financial statements ending September 30, 2025*
 - 4.2 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2025 / *Comparative statements for the third quarter ended September 30, 2025*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
 - 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Dossier PIIA-2025-37: Construction d'une habitation sur le lot 4 962 118 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades / *File PIIA-2025-37 : Construction of a dwelling on lot 4 962 118 of the Quebec cadastre, bordering chemin des Cascades*
 - 8.2 Dossier PIIA-2025-50: Construction d'une habitation sur le lot 6 691 442 du cadastre du Québec, en bordure de la côte Saint-Joseph / *File PIIA-2025-50 : Construction of a dwelling on lot 6 691 442 of the Quebec cadastre, bordering Côte Saint-Joseph*
 - 8.3 Dossier PIIA-2025-52: Construction d'une habitation sur le lot 6 675 293 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Hammond / *File PIIA-2025-52 : Construction of a dwelling on lot 6 675 293 of the Quebec cadastre, bordering chemin Hammond*
 - 8.4 Dossier PIIA-2025-54: Construction d'une habitation sur le lot 4 962 110 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Cascades / *File PIIA-2025-54 : Construction of a dwelling on lot 4 962 110 of the Quebec cadastre, bordering chemin des Cascades*

- 8.5 Dossier PIIA-2025-55: Construction d'une habitation sur le lot 3 207 641 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Versants/ *File PIIA-2025-55 : Construction of a dwelling on lot 3 207 641 of the Quebec cadastre, bordering chemin des Versants*
- 8.6 Dossier PIIA-2025-56: Construction d'un garage non attenant avec abri d'auto sur le lot 3 207 873 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Black / *File PIIA-2025-56 : Construction of a detached garage with carport on lot 3 207 873 of the Quebec cadastre, bordering chemin Black*
- 8.7 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels: Ranch MTB Inc. / *Contribution for parks, playgrounds, and natural spaces: Ranch MTB Inc.*
- 8.8 Adoption de la liste des bâtiments à vidanger et de l'échéancier des vidanges / *Adoption of the list of buildings and the timeline for the emptying of septic tanks*
- 8.9 Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy / *Renewal of the service contract with Patrouille Canine Alexandre Roy*
- 8.10 Adjudication du contrat de gré à gré pour le remplacement de ponceaux sur les chemins De Koninck, du Domaine et Corriveau / *Awarding of contract regarding the replacement of culverts on chemins De Koninck, du Domaine and Corriveau*
- 8.11 Autorisation de paiement de décompte progressif numéro 1 à l'entreprise Uniroc Construction inc. pour les travaux de stabilisation de la Côte Saint-Joseph / *Authorization to pay progressive settlement number 1 to Uniroc Construction inc. for for stabilization work of Côte Saint-Joseph*
- 8.12 Autorisation de paiement des sommes forfaitaires suite à l'évaluation du maintien de l'équité salariale / *Authorization to pay lump-sum payments arising from the pay equity audit*
- 8.13 Adhésion à la mutuelle de prévention Zone SST / *Enrolment to the prevention mutual of Zone SST*
- 8.14 Renouvellement du contrat d'assurances collectives des employés municipaux / *Renewal of group insurance contract for municipal employees*
- 8.15 Demandes d'aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – année 2025-2026 / *Grant applications for the maintenance and improvement of private roads 2025-2026*
- 8.16 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés - année 2024-2025 / *Assistance for the maintenance and improvement of private roads – 2024-2025*
- 8.17 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs : Club social Lac de la vierge / *Granting of financial assistance - Lake technical support program: Club social Lac de la vierge*
- 8.18 Appui à la grande semaine des tout-petits / *Support to Early Childhood Week*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**